

O concurso Jornalista Africano CNN MultiChoice atribui o mais prestigiado e respeitado Prémio de jornalismo de todo o continente africano. Tem por objectivo salientar a importância do papel dos jornalistas para o desenvolvimento de África, bem como premiar, reconhecer e incentivar o talento jornalístico em todas as áreas da comunicação social.

Este formulário de inscrição diz apenas respeito a jornalistas que apresentem trabalhos em língua portuguesa.

Participantes:

Os participantes devem ter nacionalidade africana e trabalhar no continente para organizações de comunicação social de propriedade africana ou com sede no continente africano. O trabalho dos participantes deverá ter constado de publicações impressas ou meios electrónicos destinados, sobretudo, ao público africano e recebidos pelo mesmo.

Avaliação do júri

O nosso painel de jurados independentes, prestigiados e experientes procura a excelência. O júri analisará trabalhos que:

- contem a história de forma equilibrada, abrangente e objectiva;
- demonstrem integridade jornalística e desenvoltura;
- comuniquem a história de forma a que o assunto seja acessível e relevante para o respectivo público;
- demonstrem uma investigação bem organizada e perspicácia;
- tenham sido transmitidos ou publicados, apenas em inglês, francês ou português, entre Janeiro e Dezembro de 2009, devendo ser fornecidas provas desse facto.

As inscrições deverão ser recebidas nos pontos de recolha até 28 de JANEIRO de 2010, não havendo lugar a qualquer excepção. As inscrições recebidas após esta data serão desqualificadas.

Prémios

Os jornalistas seleccionados pelo júri irão usufruir de um programa de finalistas, com todas as despesas pagas, que consiste em actividades de interacção e troca de informações e em workshops, cujo ponto alto é a cerimónia de gala da atribuição dos prémios. Cada finalista receberá um prémio monetário e o vencedor de cada categoria receberá ainda um computador portátil e uma impressora.

O vencedor do Prémio Jornalista Africano CNN MultiChoice 2010 será seleccionado de entre os vencedores de cada categoria e receberá um prémio monetário adicional, tendo ainda a oportunidade de participar no programa CNN Journalism Fellowship na sede da CNN, em Atlanta.

Como participar

- Cada participante pode concorrer com um máximo de 4 trabalhos.
- Preencha todos os dados relevantes no formulário (aceitam-se cópias), de forma bem legível e forneça todas as informações relevantes.
- Não se esqueça de incluir uma cópia do seu Curriculum Vitae actualizado e informações pertinentes relativas ao trabalho enviado.
- Envie 2 cópias do trabalho – no caso da imprensa escrita, deve enviar o artigo original e uma fotocópia nítida e legível do mesmo; no caso dos meios electrónicos, envie o URL e um exemplar impresso do artigo online; no caso da televisão e rádio, envie 2 discos/cassetes (DVD/VHS ou CD/cassete áudio).
- Entregue a sua inscrição no ponto de recolha mais próximo até 28 de Janeiro de 2010, o mais tardar. Esta data não será prorrogada.

Categorias

Analise os seus trabalhos de 2009 e envie-nos aquele que melhor demonstra as suas capacidades jornalísticas. **Os candidatos podem inscrever um MÁXIMO DE QUATRO TRABALHOS.**

Salvo se o nome da categoria referir um meio de comunicação específico, todas as categorias estão abertas a jornalistas da imprensa, da rádio, da televisão, da Internet e repórteres fotográficos.

Prémio para Notícias Gerais de Imprensa

Este prémio reconhece especificamente o trabalho de jornalistas da imprensa que trazem notícias gerais para o primeiro plano da agenda noticiosa. As inscrições podem constar de uma peça única ou de uma série de artigos sobre o mesmo tema. Envie o original E uma fotocópia de cada artigo inscrito.

Notícias Gerais – Meios Electrónicos – TV e/ou Rádio e/ou Internet

Reconhecer a excelência de inscrições relativas a notícias gerais na televisão, online ou na rádio, que podem ser:

- peças de noticiário televisivo com a duração máxima de 5 minutos;
- uma peça de noticiário televisivo alargada ou documentário com a duração máxima de 60 minutos;
- peças de rádio com a duração máxima de 20 minutos;
- trabalhos da Internet – não se esqueça de fornecer o URL e dois exemplares impressos do artigo.

Prémio África da Imprensa Livre

Este Prémio reconhece a excelência e apoia os jornalistas africanos que divulgam as suas histórias arriscando, frequentemente, as suas vidas e a sua segurança na cobertura de conflitos, na denúncia de casos de corrupção ou de crises numa atmosfera em que a informação é controlada ou, muitas vezes, reprimida. Este prémio foi anteriormente atribuído ao falecido Deyda Hydra da Gâmbia; ao jornalista eritreu aprisionado, Seyoum Tsehaye; a Musa Saidykhan, cujas histórias fizeram com que fosse torturado e, mais tarde, fugisse da Gâmbia e a Nicaise Kibel'bel Oka, que recebeu o Prémio em 2009 em nome dos 3 jornalistas assassinados no leste da República Democrática do Congo (RDC) e em reconhecimento da sua própria coragem, já que foi aprisionado e espancado.

Visto esta categoria ser tão específica à causa da Imprensa Livre, poderá nem sempre ser possível ao jornalista inscrever o seu próprio trabalho, pelo que se incentivam as nomeações por parte de familiares, do público, de editores ou colegas – através da secção de nomeação deste formulário. Esta categoria está aberta a jornalistas oriundos de territórios de língua oficial inglesa, francesa e portuguesa.

Prémio de Reportagem sobre VIH/SIDA

Este Prémio reconhecerá reportagens sobre o VIH/SIDA em África que realcem o impacto alargado da epidemia sobre os indivíduos, as comunidades e as nações, bem como a resiliência da capacidade de resposta africana à epidemia. Esta categoria está aberta a jornalistas oriundos de territórios de língua oficial inglesa, francesa e portuguesa.

Regras de participação

- O concurso está aberto a jornalistas profissionais africanos, quer sejam trabalhadores por conta de outrem ou *freelancers*, que trabalhem em África para organizações de comunicação social de propriedade africana ou com sede no continente africano e que tenham produzido um trabalho divulgado numa publicação impressa ou transmitido por meio electrónico (televisão, rádio ou website) destinado, sobretudo, ao público africano e recebido pelo mesmo.
- O júri, por sua iniciativa, pode igualmente considerar inscrições de jornalistas africanos autores de reportagens a partir de países africanos para meios de comunicação social que, por motivos políticos, tenham a sua sede fora de África mas que continuem a produzir informação destinada, sobretudo, ao público africano e recebida pelo mesmo.
- Todos os participantes deverão ter nacionalidade africana e, no mínimo, dezoito anos de idade.
- Não é cobrada qualquer taxa de inscrição.
- Os funcionários (e respectivos familiares directos) da Turner Broadcasting System Europe Ltd. (TBSEL), bem como das respectivas sociedades-mãe, empresas do grupo, filiais e agências não podem participar no concurso.
- Todos os trabalhos inscritos deverão ter sido publicados ou transmitidos pela primeira vez em 2009, devendo ser fornecidas provas dessa transmissão ou publicação.
- O concurso é realizado em inglês, francês e português, não sendo elegíveis traduções a partir de outros idiomas.
- Os participantes podem inscrever um máximo de quatro trabalhos na totalidade das categorias do concurso.
- As inscrições deverão ser feitas em conformidade com as instruções facultadas no presente formulário de inscrição e deverão ser recebidas até 28 de Janeiro de 2010, inclusive, num dos pontos de recolha indicados neste formulário. Esta data limite não será prorrogada.
- As inscrições tardias ou perdidas, inscrições ou actos fraudulentos ou ilegíveis ou quaisquer outros actos ou inscrições que pudessem ou efectivamente viessem a prejudicar a reputação da TBSEL e/ou da MultiChoice tornam o candidato ilegível para participar no concurso e serão desqualificadas.
- Os participantes concedem à TBSEL e à MultiChoice direitos não exclusivos ilimitados, irrestritos e irrevogáveis sobre todos os trabalhos submetidos a concurso (ou, caso estes direitos sejam detidos por terceiros, os participantes deverão providenciar para que esse terceiro conceda estes direitos) para a TBSEL e/ou a MultiChoice utilizar(em) esses trabalhos conforme entenda(m) e considere(m) adequado.
- O concurso será avaliado por um distinto júri independente com adequados conhecimentos e experiência de jornalismo em África. O júri será nomeado pela TBSEL e/ou a MultiChoice, conforme esta(s) considere(m) adequado e irá reunir-se em Março de 2010. Os membros do júri não podem votar em trabalhos apresentados pela respectiva organização, funcionários ou familiares.
- Caso a qualidade das inscrições fique aquém do desejado, o júri reserva-se o direito de não seleccionar um finalista.
- O júri reserva-se o direito de transferir inscrições para serem analisadas noutras categorias, de acordo com o que considerar mais adequado.
- O júri protege a integridade e a reputação do concurso Jornalista Africano CNN MultiChoice 2010 e, como tal, reserva-se o direito de desqualificar qualquer trabalho e/ou finalista caso considere haver dúvida razoável quanto à autenticidade e/ou à exactidão da inscrição apresentada e/ou à integridade dos finalistas.
- A decisão do júri é final, não podendo ser questionada.
- As categorias e os patrocinadores dos prémios poderão ser alterados.
- Algumas categorias poderão ser patrocinadas; no entanto, não há rigorosamente qualquer ligação entre qualquer patrocinador e o processo de apreciação. Os vencedores permanecem confidenciais, não sendo do conhecimento de ninguém, incluindo dos patrocinadores, até à cerimónia de gala da atribuição dos prémios.
- Os finalistas terão de assinar declarações de elegibilidade, confirmando entre outras coisas a isenção de direitos de autor de todo o material utilizado no trabalho e identificando a TBSEL e a MultiChoice em conformidade, e autorizações concedendo à TBSEL, à MultiChoice e a todos os patrocinadores do concurso o direito de utilizarem os seus nomes, vozes, imagens e trabalhos apresentados, sem qualquer compensação e em qualquer meio de comunicação social, para fins de publicidade/relações públicas, formação relacionada com comunicação social em workshops para jornalistas e de publicitação de todas as questões relacionadas com o concurso.
- Salvo indicação expressa em sentido contrário, a TBSEL terá o direito de utilizar as informações fornecidas pelo participante para efeitos de notificação de futuros concursos Jornalista Africano CNN MultiChoice. Pelo presente documento, o participante aceita que a TBSEL também poderá partilhar estas informações com organizações distintas que apoiem o concurso.
- Os jornalistas seleccionados pelo júri irão participar num programa de finalistas. A TBSEL pagará e organizará todos os voos, transportes, alojamento e refeições previstas. A TBSEL também

reembolsará os finalistas pelos custos de pedido de Visto e de qualquer outra documentação necessária para viajar; no entanto, todos os restantes custos (excepto os aqui destacados e salvo indicação da TBSEL) serão da responsabilidade exclusiva de cada finalista. Os finalistas deverão estar disponíveis durante todo o tempo em que decorrer o programa e participar totalmente nos eventos programados para essas datas, conforme indicação da TBSEL.

- Consoante a qualidade das inscrições, serão atribuídos 16 prémios nas categorias indicadas neste formulário de inscrição. A TBSEL e a MultiChoice reservam-se o direito de substituir qualquer prémio por outro de valor equiparável, caso os prémios atribuídos estejam, por algum motivo, indisponíveis. Os prémios são intransmissíveis.
- O vencedor de uma das categorias será seleccionado como Jornalista Africano CNN MultiChoice 2010. Em conformidade com os eventuais requisitos legais ou de imigração, o vencedor do prémio Jornalista Africano CNN MultiChoice 2010 receberá uma viagem de avião (ida e volta) à Sede da CNN em Atlanta, nos Estados Unidos, com alojamento incluído. Este prémio não pode ser substituído por dinheiro.
- A TBSEL, a MultiChoice e todos os patrocinadores do concurso não se responsabilizam por qualquer perda de qualquer pessoa ou propriedade relativa à entrega e/ou posterior utilização ou participação nos prémios atribuídos. Os vencedores concordam em respeitar todos e quaisquer termos e condições do(s) fornecedor(es) dos prémios. O promotor do concurso é a TBSEL. Para obter uma lista completa dos finalistas, envie uma mensagem de correio electrónico para cnafrica.competition@turner.com no final de Junho.
- A TBSEL tem o direito de recusar as inscrições que não se encontrem em conformidade com as regras acima mencionadas.
- O concurso está abrangido e será interpretado de acordo com a legislação inglesa.
- O participante reconhece tratar-se apenas de um concurso e que a atribuição de qualquer prémio não dá lugar a uma relação de emprego, agência ou *joint venture* nem a um acordo entre o participante e a TBSEL e/ou a MultiChoice.

FORMULÁRIO DE INSCRIÇÃO

- Consulte as regras do concurso antes de preencher este formulário.
- Preencha de forma bem legível e forneça todas as informações relevantes no formulário (aceitam-se cópias).
- Pode concorrer com um máximo de 4 trabalhos.
- Inclua **uma cópia do seu CV actualizado** na inscrição.
- Certifique-se de que envia 2 cópias do seu trabalho:
 - imprensa escrita – envie o original E uma fotocópia nítida de cada artigo;
 - televisão e rádio – envie 2 cópias do trabalho, seja em cassete ou em disco;
 - Internet – envie o exemplar impresso da página Web relevante e indique claramente o URL neste formulário.
- O não preenchimento integral deste formulário e o não fornecimento de todas as informações relevantes resultarão em desqualificação.
- **O prazo de inscrição é 28 de Janeiro de 2010 – esta data não será prorrogada.**

Não se esqueça que só pode inscrever um máximo de quatro trabalhos na totalidade das categorias. Algumas categorias poderão ser patrocinadas; no entanto, não há rigorosamente qualquer ligação entre qualquer patrocinador e o processo de apreciação. Os finalistas são seleccionados por um júri independente e os vencedores permanecem confidenciais, não sendo do conhecimento de ninguém, incluindo dos patrocinadores, até à cerimónia de gala da atribuição dos prémios.

Primeiro nome _____

Apelido _____

Sexo _____ Data de nascimento (dia/mês/ano) ____/____/____

Nacionalidade _____ Empresa _____

Morada e Código Postal completos

Contacto telefónico durante o horário de trabalho _____

Telemóvel _____

E-mail _____

Referência: pessoa conhecida do participante a nível profissional que, caso necessário, possa validar o trabalho apresentado.

Nome _____

Empresa _____

Cargo _____

Contacto telefónico durante o horário de trabalho

Telemóvel _____

E-mail _____

(Assinale o meio em que se inscreve)

Categoria	TV	Rádio	Imprensa escrita	Internet	Local e data de publicação/transmissão
África da Imprensa Livre					
Reportagem sobre VIH/SIDA					
Imprensa – Notícias Gerais					
Meios Electrónicos – Notícias Gerais					

Título dos trabalhos apresentados, num MÁXIMO de 4

Antes de enviar a sua inscrição, certifique-se de que incluiu todo o material necessário:

- Formulário de inscrição totalmente preenchido para cada trabalho inscrito – mais fotocópia
- CV actualizado
- Imprensa escrita – envie o original e uma fotocópia legível do trabalho
- Televisão/Rádio – envie duas cópias do trabalho em DVD/cassete/CD
- Internet – envie dois exemplares impressos do website e o URL
- Informações pertinentes relativas aos trabalhos apresentados

Envio de inscrições

Pode entregar as inscrições em qualquer um dos pontos de recolha indicados em seguida, pelo que pode seleccionar o que se encontra mais próximo de si. Em alternativa, pode enviar a sua inscrição directamente para a CNN em Londres. Certifique-se de que a inscrição chega ao ponto de recolha até 28 de Janeiro de 2010.

ANGOLA

[CNN MultiChoice African Journalist 2010](#)

C/o Fernanda Carvalho

MultiChoice Angola,
a division of Jembas Assistência Técnica Lda.
Luanda: Av. Revolução de Outubro, 104 – 106
Email: cnafrica.competition@turner.com

GUINEA BISSAU

[CNN MultiChoice African Journalist 2010](#)

C/o Antonio Nobre,
Zoom Comunicacoes,
Avenida Pansau Na Isna,
Apartado 896,
Bissau
Mobile: +245 7201188
Email: cnafrica.competition@turner.com

MOÇAMBIQUE

[CNN MultiChoice African Journalist 2010](#)

C/o Samira Chicalia,
MultiChoice Moçambique,
Av 24 de Julho, Nr 3617,
Maputo
Tel: +258 21 220217/18
Fax: +258 21 400942 Email: cnafrica.competition@turner.com

SAO TOME & PRINCIPE

[CNN MultiChoice African Journalist 2010](#)

C/o Jimmy Bueno, SK Electronics Shop,
184A Caminho, Do Aeroporto
Tel: +239 226609 Mobile: +239 903898/903818
Fax: +239 227835
Email: cnafrica.competition@turner.com

SOUTH AFRICA

[CNN MultiChoice African Journalist 2010](#)

C/o Yollette Johaar,
CNN Johannesburg Bureau
15th Floor, 25 Owl Street
Auckland Park, Johannesburg 2092
South Africa
Tel: +27 11 726 4251 Email: yollette.johaar@turner.com

London

[CNN MultiChoice African Journalist 2010](#)

C/o Mr. Kevin Talbot, CNN, PO Box 2537, London W1A 3HT, UK
Tel: +44 20 7693 0846; Fax: +44 20 7693 0847
Email: cnafrica.competition@turner.com

Esta secção deve ser utilizada apenas para nomear um jornalista que conheça para o Prémio África da Imprensa Livre.

Os jornalistas continuam a enfrentar muitos desafios, incluindo a ameaça de morte, intimidação e detenção. O Prémio África da Imprensa Livre visa reconhecer um jornalista, ou grupo de jornalistas, cujo trabalho realce a causa da liberdade dos meios de comunicação social no seu país e demonstre coragem, integridade e iniciativa. Enquanto fervorosos defensores da liberdade de imprensa, estes corajosos jornalistas arriscam frequentemente as suas vidas para contar uma história.

Devido às condições extremas em que trabalham, pode não lhes ser possível inscreverem-se pessoalmente. **Utilize este formulário apenas para nomear um jornalista que conheça para o Prémio África da Imprensa Livre e que tenha demonstrado trabalho árduo, persistência e coragem para garantir que os factos cheguem ao conhecimento do grande público – independentemente das consequências que daí resultem para a sua própria vida.**

O Prémio África da Imprensa Livre foi anteriormente atribuído ao falecido Deyda Hydra da Gâmbia; ao jornalista eritreu aprisionado, Seyoum Tsehaye; a Musa Saidykhan, cujas histórias fizeram com que fosse torturado e, mais tarde, fugisse da Gâmbia e a Nicaise Kibel'bel Oka, que recebeu o Prémio em 2009 em nome dos 3 jornalistas assassinados no leste da República Democrática do Congo (RDC) e em reconhecimento da sua própria coragem, já que foi aprisionado e espancado.

Abaixo, faculte informações sobre o jornalista que nomeia para o Prémio África da Imprensa Livre e os motivos da sua nomeação. Forneça todas as informações possíveis.

Nome do Jornalista nomeado:

De

(designação da publicação/entidade difusora e país)

Dados de contacto do jornalista nomeado:

E-mail: _____

Contacto telefónico durante o horário de trabalho: _____

Motivo da nomeação:

Forneça todas as informações possíveis relativamente ao jornalista e ao seu trabalho, incluindo, se possível, o(s) trabalho(s) realizado(s) que será(ão) submetido(s) à apreciação do júri. Do mesmo modo, é vivamente recomendável a disponibilização de documentação/material de apoio.

Os meus dados:

Primeiro nome

Apelido

Actividade

Empresa

Relação com o Nomeado

Contacto telefónico durante o horário de trabalho

Telemóvel

E-mail:

Nomeio a pessoa indicada neste formulário para o Prémio África da Imprensa Livre 2010 e encontro-me à disposição para fornecer mais pormenores.

Assinatura:

Data: